طلال أبوغزاله للترجمة والتوزيع والنشر
TAG-Translate

نشـرة إخباريـــة

الإصدار (٢٢) - آذار ٢٠١٨

في هذا الإصدار:

أبرز عملاء «طلال أبوغزاله للترجمة والتوزيع والنشر» خلال شهر آذار ٢٠١٨

الترجمة التحريرية في شركة طلال أبوغزاله للترجمة والتوزيع والنشر

الاستعانة بـ «أبوغزاله للترجمة» خلال الورشة التي اقامتها المفوضية السامية لشؤون اللاجئين

وسام جلالة ملك اسبانيا للدكتور طلال أبوغزاله

"الترجمة ليست مجرد نقل كلمات فحسب، بل إبراز لثقافة كاملة"

أنطوني بيرغس

أبرز عملاء «طلال أبوغزاله للترجمة والتوزيع والنشر» خلال شهر آذار ٢٠١٨

- ABC Bank
- UNDP-New York
- Jordan Post
- White Case - KSA

الترجمة التحريرية في شركة طلال أبوغزاله للترجمة والتوزيع والنشر

إننا نؤمن بأن جودة الترجمة ووقت التسليم والأتعاب هي العوامل الأكثر أهمية لدى اختيار العميل لمزود خدمة الترجمة للتعامل معه. إننا نتمتع بالمزايا التي تسمح لنا بتزويد عملائنا الحاليين والمحتملين بأفضل الشروط لتحقيق العناصر الثلاثة المذكورة أعلاه، ولتلبية حاجاتهم الأخرى ذات العلاقة. كما أننا نؤكد لعملائنا بأننا ملتزمون بإنجاز ترجمة عالية المستوى وسريعة ودقيقة ومترابطة.

وعلى الرغم من أن الجزء الأكبر من أعمالنا يتركز على الترجمة بين اللغتين العربية والإنجليزية، إلا أننا نقدم خدمات الترجمة من وإلى اللغة الفرنسية والألمانية والروسية ونساعد في توفير ترجمة من وإلى لغات رئيسية أخرى كاللغة اليابانية والإسبانية والإيطالية. ويستطيع فريق الترجمة الكبير تقديم خدمة ترجمة البراءات من اللغات الرئيسية إلى اللغة العربية وفقاً للمتطلبات الرسمية والقانونية في كل بلد عربي.

وفيما يلي المجالات التي تقدم فيها أبوغزاله للترجمة خدمات متخصصة ومحترفة:

- الأدلة الإدارية والمالية والمحاسبية والتشغيلية
- اللوائح الداخلية والنظم الأساسية وعقود التأسيس
- الاتفاقيات والعقود والاتفاقات الدولية والقوانين بمختلف أنواعها
- ملفات القضايا القانونية وملفات تسجيل الشركات وملحقاتها وملفات العلامات التجارية / براءات الاختراع وملحقاتها، والشهادات بمختلف أنواعها
- المناهج التعليمية المتقدمة والمواد التدريبية
- المعايير الدولية المالية والمحاسبية وغيرها
- الهندسة المدنية والميكانيكية والكهربائية
- الحاسوب والاتصالات والإنترنت
- كتيبات تشغيل الحواسيب وأنظمة التشغيل والبرامج والبرمجيات
- البيئة
- الزراعة والعلوم البيطرية والتغذية الحيوانية
- الطب والصيدلة
- الكتيبات الفنية وكتيبات الاستخدام والخدمة والصيانة، وكتيبات الأجهزة والمعدات والأدوات
- أدلة تشغيل المعدات العسكرية وكتيبات الخدمة
- وسائل الإعلام المطبوعة
- الوثائق السياسية والمواد المتعلقة بنشاطات الأمم المتحدة
- الترجمة القانونية
- التجارة والاقتصاد
- مختلف المواقع الإلكترونية

علاوة على ذلك، نتولى المهام اللازمة لإعداد جميع أنواع التقارير من الألف إلى الياء بما في ذلك ترجمة المحتوى والتدقيق والتحرير والتنسيق والتصميم بدءً من صفحة الغلاف وحتى الصفحة الأخيرة. ولدينا الاستعداد لتولي خدمات الطباعة إذا طلب العميل ذلك.

الاستعانة بـ «أبوغزاله للترجمة» خلال الورشة التي اقامتها المفوضية السامية لشؤون اللاجئين

عمان - استعانت المفوضية السامية للأمم المتحدة لشؤون اللاجئين بشركة طلال أبوغزاله للترجمة والتوزيع والنشر خلال الورشة التدريبية «شمول التدخلات في حالات العنف المبني على النوع الاجتماعي في المساعدات الإنسانية» التي نظمتها خلال الفترة ٢٥-٢٩ من شهر أذار. حيث قدمت شركة طلال أبوغزاله خدمة الترجمة الفورية والأجهزة الصوتية لمدة ٥ أيام متتالية.

وتقدم أبوغزاله للترجمة والتوزيع والنشر خدمات ترجمة المؤتمرات والاجتماعات محلياً وإقليمياً ودولياً. وتتميز بالمرونة، وتوفر المترجمين الفوريين المتميزين بدرجة عالية من الكفاءة والخبرة الواسعة في الترجمة الفورية والتتابعية في جميع المجالات منها على سبيل المثال لا الحصر: الاقتصاد، التمويل والمصارف، وحقوق الإنسان، والقانون، والقضاء، والإدارة، والمستشفيات (اللجنة المشتركة للاعتماد الدولي)، والتنمية السياسية، والبيئة، والشؤون البرلمانية، والتعليم، والموارد البشرية، وإدارة الوقت، والطب، والمحاسبة، والتدقيق، والشؤون المتعلقة بأوضاع النزاع. وشركة طلال أبوغزاله للترجمة والتوزيع والنشر عضو في مجموعة طلال أبوغزاله الرائدة في قطاع الخدمات المهنية والتعليم في العالم؛ تم تأسيسها في تشرين الأول عام ٢٠٠٠ كشركة ذات مسؤولية محدودة، وتعد الأكبر والأوسع انتشاراً، وتقدم سلسلة كاملة من خدمات الترجمة المهنية ذات الجودة العالية.

وسام جلالة ملك اسبانيا للدكتور طلال أبوغزاله

FELIPE VI, REY DE ESPAÑA
GRAN MAESTRE DE LA ORDEN DEL MÉRITO CIVIL
Y EN SU NOMBRE
EL MINISTRO DE ASUNTOS EXTERIORES Y DE COOPERACIÓN
GRAN CANCILLER DE LA ORDEN
En atención a los méritos y circunstancias que concurren en
Ilmo Sr: Talal Abu Ghazaleh
Ha tenido a bien otorgarle la Encomienda de Número de
la Orden del Mérito Civil.
Por tanto, se le conceden los honores, distinciones y uso de las insignias que es correspondiente a tenor
de las Estatutos.
Dado en Madrid, a 19 de junio de 2017

عمان - أقامت السفارة الإسبانية في عمان حفل استقبال على شرف سعادة العين الدكتور طلال أبوغزاله وذلك من أجل تقليد سعادته وساما ملكيا رفيعا من المملكة الاسبانية تقديرا للجهود التي يبذلها الدكتور طلال أبوغزاله في خدمة المجتمع وفي الارتقاء بالعلاقات الأردنية الاسبانية. وقد قرأت السفيرة براءة الوسام الموقعة من جلالة ملك اسبانيا ووزير خارجيتها موضحة أن «جلالة الملك فيليب السادس، ملك مملكة إسبانيا راعي وسام الاستحقاق المدني، وكذلك وزير الخارجية والتعاون المستشار الأكبر لهذا الوسام، ونظرا للصفات الحميدة التي يتمتع بها الدكتور طلال أبوغزاله تقرر منحه وسام الاستحقاق المدني برتبة قائد، والذي يخوله كافة الامتيازات الخاصة بهذا الوسام واستخدام الشارات وفق القانون»

ويجدر بالذكر أن الدكتور طلال أبوغزاله يحمل عددا من الأوسمة الرفيعة ومن بينها: وسام الاستقلال الأردني من الدرجة الأولى من جلالة الملك عبدالله الثاني ابن الحسين عام ٢٠١٦، ووسام جوقة الشرف الفرنسي برتبة فارس من السيد روبرت ميتران عام ١٩٨٥، ووسام الجمهورية التونسية من فخامة الرئيس الحبيب بورقيبة عام ١٩٨٥، ووسام تعزيز العلاقات الصينية العربية من فخامة الرئيس الصيني شي جين بينغ عام ٢٠١٦، ووسام الاستقلال الأردني من جلالة الملك الحسين بن طلال عام ١٩٦٧، ووسام رئاسة الجمهورية اللبنانية من العماد اميل لحود عام ٢٠٠١، ووسام الملك سلمان بن عبد العزيز لشباب الأعمال عام ٢٠١٢، ووسام الإبداع الإعلامي من سمو الشيخ جابر المبارك الحمد الصباح رئيس الوزراء، الكويت عام ٢٠١٢، ووسام مقدم من سيادة الرئيس عبدالرحمن سوار الذهب، السودان عام ٢٠١٤، ووسام الإبداع التقني والتحول الرقمي من مجتمع المنظمات الإنسانية الإقليمية المانحة في مؤتمر الإبداع التقني الخيري في البحرين عام ٢٠١٦.

للاستعلام يرجى الاتصال بنا على الارقام التالية:
الهاتف: ٠٩٦٢ - ٦ ٥١٠٠٩٠٠ | الفاكس: ٠٩٦٢ - ٦ ٥١٠٠٩٠١
الموقع الإلكتروني: www.tagtranslate.com
البريد الإلكتروني: tagtdp.webmaster@tagtranslate.com
translation.amman@tagtranslate.com